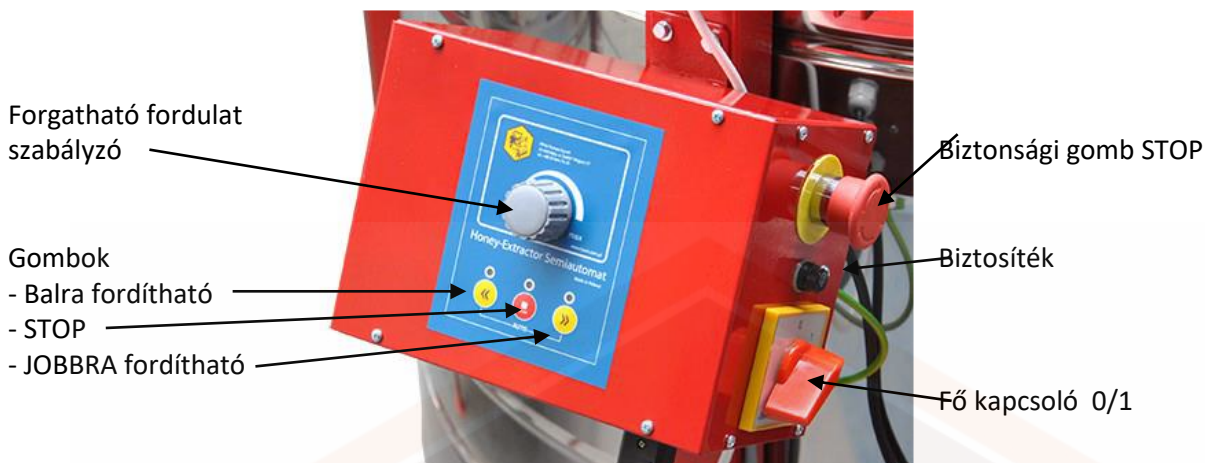


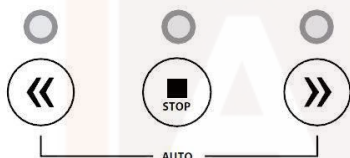
## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ A HES-02 FÉLAUTOMATA VEZÉRLŐJÉHEZ



A mézpergető bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a „0/1” vagy „ON/OFF” gomb a vezérlő oldalán „0” – OFF-ra van kapcsolva. A forgatható fordulat szabályzót állítsa „MIN”-ra.

**Félautomata vezérlés** – az ilyen fajta mézpergető lehetővé teszi a manuális és automata üzemmódban lévő munkát is.

### AUTOMATA PROGRAM:

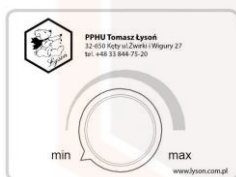


A vezérlő egy gyárilag beállított automata programmal rendelkezik. Az automata módot a két szélső gomb egyszeri benyomásával indítsa el, lásd **A ábra**.



**A ábra** automata mód bekapcsolása

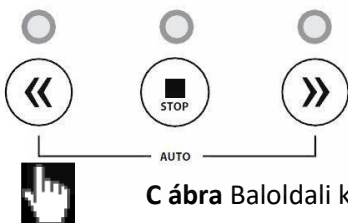
### MANUÁLIS PROGRAM:



A manuális programban levő munka elkezdése előtt állítsa a fordulat szabályzót a „min.”-re, lásd **B ábra**

**B ábra** Forgatható potenciométer (gyorsaság szabályzó)

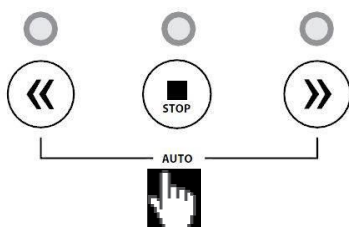
A bal (**C ábra**) vagy a jobb oldali (**D ábra**) nyíl megnyomásával elindítsa a mézpergető kosarát. A forgatható gyorsaság szabályzó növeli vagy csökkenti a kosár fordulatainak gyorsaságát



**C ábra** Baloldali kosár forgása



**D ábra** Jobb oldali kosár forgása



Abban az esetben, ha megszeretné változtatni a kosár forgásának az irányát nyomja meg a „STOP” (**E ábra**). Ezt követően válasszak ki a gombok segítségével a kosár forgásának irányát, lásd **C és D ábra**

**E ábra** „STOP” kosár megállítása

## MÉZPERGETŐ KOSÁR ROTÁCIÓJÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A HES-02 félautomata vezérlőnél két forgás irányt lehet beállítani:

**A.) Sugaras mód** (a kosár csak jobb oldalra forog)

**B.) Önfördítős mód** (bal és jobb fordulatok)



**A. Sugaras mód**



**B. Önfördítős mód**

A kosár forgásának beállítása (sugaras/önfördítős mód):



**Fotó 1.**

1. Fordítsa el a potenciométert (forgatható gomb) és állítsa be a „max” értéket (**Fotó 1**)
2. **Kapcsolja be a vezérlést “0/1” gomb “1” – ON pozícióba.** Amikor a diódák elkezdnek villogni, nyomja és tartsa meg a „STOP” (**Fotó 1**) gombot, amíg nem villan ki a zöld LED dióda.

3. Abban az esetben ha be akarja állítani a kosár forgásának irányát nyomja meg a „nyíl balra” gombot, amíg nem villan ki a zöld LED dióda, ami a kívánt konfigurációt jelzi:



**Fotó 2.** Sugaras mód (csak jobbra forog)

- A. a jobb oldalon világító zöld dióda jelzi a sugaras mézpergető módot, a kosár csak jobbra forog. (**Fotó 2**)



**Fotó 3.** Önfördítős mód (jobb és bal oldali forgás)

- B. abban az esetben, ha mind két zöld dióda világít (jobb és bal oldali is) a mézpergető önfördítős módban van, a fordulatok lehetségesek jobb és baloldalra is (**Fotó 3**)

4. A fordulatok igazolására nyomja meg a „nyíl jobbra” gombot. (**Fotó 4**)



**Fotó 4.** A fordulatok igazolása

**Mézpergető vészleállítása:**



Biztonsági **STOP** gomb („VÉSZLEÁLLÍTÁS”) a mézpergető azonnali megállítására szolgál és a vezérlő oldalán található meg. A vészleállító gomb megnyomása és az ezt követő kikapcsolására fordítsa el a gombot található nyíl irányába.

ES megfelelési nyilatkozat

Nr 5/11/CE

2006/42/ES és a 2004/108/ES irányelv alapján

Tomasz Lyson Méhészet

Korlátolt Felelősségű Társaság Bt.

ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.

Tomasz Lyson Méhészet

Felelős korlátolt felelősségű társaság kijelenti a saját felelősségére, hogy a:

Lyson MD-G típusú mézpergető modelljei (a Kereskedelmi Törvénykönyv szerint):

**720 RF (W20100G), 720 RA (W201000G),  
800 RF (W200500G), 800 RA (W2005000G),  
800 RA (W2005000G\_P), 800 KPA6k (W20500G),  
800 KA6k (W205000G), 800 KA6k (W205000G\_P),  
800 KPA6k (W20501G), 800 KA6k (W205001G),  
800 KA6k (W205001G\_P), 900 RF (W200600G),  
900 RA (W2006000G), 900 RA (W2006000G\_P)**

amelyre e nyilatkozatok vonatkoznak, megfelelnek a következő irányelvek rendelkezéseinek:

**- gépekről szóló 2006/42/EC irányelvnek**

**- elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/ES irányelvnek**

és összhangban áll a harmonizált szabványoknak:

PN-EN 12547+A1:2009 (EN 12547:1999+A1:2009)

PN-EN ISO 12100:2011 (EN ISO 12100:2010)

PN-EN ISO 13849-1:2008 (EN ISO 13849-1:2008)

PN-EN 62061:2008 (EN 62061:2005)

PN-EN 349+A1:2010 (EN 349:1993+A1:2008)

PN-EN ISO 13850:2008 (EN ISO 13850:2008)

PN-EN 953+A1:2010 (EN 953:1997+A1:2009)

PN-EN 1037+A1:2010 (EN 1037:1995+A1:2008)

PN-EN 60204-1:2010 (EN 60204-1:2006+A1:2009)

PN-EN 61310-2:2010 (EN 61310-2:2008)

PN-EN 1672-2+A1:2009 (EN 1672-2:2005+A1:2009)

PN-EN 61000-6-1:2008 (EN 61000-6-1:2007)

PN-EN 61000-6-3:2008 (EN 61000-6-3:2007)

Neve és címe, annak a személynek, aki elkészítette a műszaki dokumentációt:

Thomas Lyson ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.

Sulkowice, 2011. 10 .01

Tomasz Lyson  
Helyettes

ES megfelelési nyilatkozat

Nr 6/11/CE

2006/42/ES és a 2004/108/ES irányelv alapján

Tomasz Lyson Méhészet

Korlátolt Felelősségű Társaság Bt.

ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.

Tomasz Lyson Méhészet

Felelős korlátolt felelősségű társaság kijelenti a saját

felelősségére, hogy a:

Lyson MD-D típusú mézpergető modelljei (a Kereskedelmi Törvénykönyv szerint):

720 KF4k (W20130KF), 720 KF4k (W20130A), 20 RF (W20100), 720 RF (W201000), 800 KF4k (W2013K0), 800 KA4k (W2013K00), 800 KA4k (W2013K00\_P), 800 KA6k (W20500), 800 KA6k (W205000), 800 KA6k (W20501), 800 KA6k (W205001), 800 RF (W200500), 800 RA (W2005000), 900 KF4k (W201300K00), 900 KA4k (W20180), 900 RF (W200600), 900 RA (W2006000), 1000 KPA6k (W20540), 1000 KPA6k , 1000 KA6k (W205400), 1000 KA6k (W205400\_P), 1000 KPA8k (W20160), 1000 KA8k (W201600), 1000 KA8k (W201600\_P), 1000 KPA8k (W20161), 1000 KA8k (W201601), 1000 KA8k (W201601\_P), 1000 KPA12k (W20530B), 1000 KA12k (W205300B) 1000 KA12k (W205300B\_P), 1000 KA12k (W205301B), 1000 KA12k (W2053001B), 1000 KA12k (W2053001B\_P), 1000 RF (W200700), 1000 RA (W2007000), 1000 RA (W2007000\_P), 1200 KF6k (W206400), 1200 KF6k (W206400\_P), 1200 KA6k (W20640), 1200 KPA8k (W20550), 1200 KA8k (W205500), 1200 KA8k (W205500\_P), 1200 KPA12k (W2057B), 1200 KA12k (W20570B), 1200 KPA16k (W20520B), 1200 KA16k (W205200B), 1200 KA16k (W205200B\_P), 1200 KPA16k (W205201B), 1200 KA16k (W2052001B), 1200 KA16k (W2052001B\_P), 1200 KPA16k (W20300B), 1200 KA16k (W203000B), 1200 KA16k (W203000B\_P), 1200 KPA20k (W20990B), 1200 KA20k (W209900B), 1200 KA20k (W209900B\_P), 1200 KA20k (W209901B), 1200 KA20k (W2099001B), 1200 KA20k (W2099001B\_P), 1200 RF (W200800), 1200 RA (W2008000), 1200 RA (W2008000\_P), 1200 RF (W2008001), 200 RF (W2008001\_P)

- amelyre e nyilatkozatok vonatkoznak, megfelelnek a következő irányelvek rendelkezéseinek:

- **gépekről szóló 2006/42/EC irányelvnek**

- **elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/ES irányelvnek**

és összhangban áll a harmonizált szabványoknak:

PN-EN 12547+A1:2009 (EN 12547:1999+A1:2009)

PN-EN ISO 12100:2011 (EN ISO 12100:2010)

PN-EN ISO 13849-1:2008 (EN ISO 13849-1:2008)

PN-EN 62061:2008 (EN 62061:2005)

PN-EN 349+A1:2010 (EN 349:1993+A1:2008)

PN-EN ISO 13850:2008 (EN ISO 13850:2008)

PN-EN 953+A1:2010 (EN 953:1997+A1:2009)

PN-EN 1037+A1:2010 (EN 1037:1995+A1:2008)

PN-EN 60204-1:2010 (EN 60204-1:2006+A1:2009)

PN-EN 61310-2:2010 (EN 61310-2:2008)

PN-EN 1672-2+A1:2009 (EN 1672-2:2005+A1:2009)

PN-EN 61000-6-1:2008 (EN 61000-6-1:2007)

PN-EN 61000-6-3:2008 (EN 61000-6-3:2007)

Neve és címe, annak a személynek, aki elkészítette a műszaki dokumentációt:

Thomas Lyson ul. Raławicka 162, 34-125 Sułkowice, Lengyelország.